

Súd: Okresný súd Lučenec
Spisová značka: 9C/78/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6613205249
Dátum vydania rozhodnutia: 20. 05. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Eva Triznová
ECLI: ECLI:SK:OSLC:2014:6613205249.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Lučenec samosudkyňou JUDr. Evou Triznovou v právnej veci žalobcu: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803, zast.: TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., AK so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava proti žalovanej: I. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom I.R.. J. XXX/X, XXX XX R., Slovenská republika, toho času bytom Q. XXX, XXX XX B., Česká republika, štátny občan Slovenskej republiky, v konaní o zaplatenie 625,69 Eur s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 550,69 Eur spolu s ročným úrokom z omeškania 9,25 % zo sumy 48,13 Eur od 21.04.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.05.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.06.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.07.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.08.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 21.09.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.10.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.11.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.12.2009 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.01.2010 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.02.2010 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.03.2010 do zaplatenia, ročným úrokom z omeškania 9 % zo sumy 48,13 Eur od 21.04.2010 do zaplatenia a trovy konania vo výške 28,50 Eur vzniklé v súvislosti so zaplatením súdneho poplatku a trovy právneho zastúpenia 271,59 Eur na účet právneho zástupcu TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., AK so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava tak, že dlh p o v o ľ u j e žalovanej zaplatiť v splátkach 50,- Eur mesačne s tým, že prvú splátku žalovaná zaplatí žalobcovi prvý mesiac, ktorý bude nasledovať po právoplatnosti tohto rozsudku a splátky bude zasielať na účet žalobcu vždy najneskôr do 25.dňa toho ktorého mesiaca až do úplného vyrovnania pod následkom straty výhody splátok.

Vo zvyšku po výšku 75,- Eur žalobu žalobcu voči žalovanej z a m i e t a.

odôvodnenie:

Dňa 02.04.2013 bola tunajšiemu súdu doručená žaloba žalobcu, ktorou sa domáhal voči žalovanej zaplatenia 3.823,63 Eur s príslušenstvom.

Okresný súd Lučenec v zmysle § 172 Občianskeho súdneho poriadku vydal dňa 07.05.2013 platobný rozkaz č.k. 9Ro/115/2013-29.

Žalovaná má evidovaný trvalý pobyt na adrese R., I..R. J. XXX/X, avšak na tejto adrese sa nezdržuje. Nepodarilo sa jej doručiť platobný rozkaz do vlastných rúk, preto bol uznesením č.k. 9C/78/2013-41 zrušený.

Následne súd zistil, že žalovaná sa zdržuje v Českej republike na adrese Q. XXX, XXX XX B., H..

Pred otvorením prvého pojednávania žalobca zobral žalobu čiastočne späť o sumu 3.197,94 Eur s príslušenstvom.

Uznesením č.k. 9C/78/2013-62 zo dňa 08.01.2014 konanie voči žalovanej sčasti o sumu 3.197,94 eur s príslušenstvom zastavil.

Žalobca žiadal zaviazať žalovanú na zaplatenie 625,69 Eur s príslušenstvom. Uznesením zo dňa 13.02.2014 č.k. 9C/78/2013-65 súd pripustil zmenu žaloby.

Súd určil termín pojednávania na deň 20.05.2014.

Zástupca žalobcu ospravedlnil neúčast' na pojednávaní. Súd podľa § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku pojednával v jeho neprítomnosti.

Žalovaná vypovedala tak, že je pravdou, že uzavrela so Slovenskou sporiteľňou, a.s. zmluvu o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXX. Úver nesplácala, pretože jej finančná situácia bola ťaživá. Stratila zamestnanie na Slovensku. V súčasnosti býva a pracuje v Českej republike a postupne sa snaží úver, ktorý žalobca vymáha zaplatiť. Žiadala zohľadniť, že dňa 13.02.2014 zaplatila 25,- Eur, dňa 12.03.2014 zaplatila 25,- Eur a dňa 11.04.2014 zaplatila 25,- Eur, pričom splátky určila na zaplatenie dlhu, ktorý je predmetom žaloby. Predložila doklady o platbách v celkovej výške 75,- Eur. Žiadala, aby jej súd povolil dlh spolu s trovami zaplatiť v splátkach, pretože jej príjem v Českej republike nie je vysoký. Výdavky má so zabezpečením ubytovania, stravovania a spláca dlh.

Dokazovanie súd vykonal prečítaním žaloby, Zmluvy o postúpení pohľadávok, Zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXX, Všeobecných obchodných podmienok, na základe čoho bol zistený nasledovný skutkový stav:

Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi postupcom Slovenská sporiteľňa, a.s. so sídlom Suché Mýto 4, Bratislava a žalobcom postúpil postupca na EOS KSI Slovensko, s.r.o., Údernícka 5, Bratislava pohľadávku, ktorá vznikla na základe Zmluvy o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXX. Pohľadávka žalobcu ku dňu postúpenia pohľadávky predstavovala sumu 3.823,63 Eur, ktorá pozostávala z istiny úveru vo výške 3.041,36 Eur, úroku z omeškania 782,27 Eur, ktorá skutočnosť vyplýva z prílohy k zmluve o postúpení pohľadávky, kde Slovenská sporiteľňa, a.s. deklaruje, že výška a špecifikácia pohľadávky bola generovaná bankovým systémom. Podľa Zmluvy o úvere č. XXXXXXXXXXX Slovenská sporiteľňa, a.s. poskytla žalovanej úver vo výške 1.991,64 Eur (60.000,- Sk), ktorý mal byť splácaný v splátkach po 48,13 Eur (1.450,- Sk), počnúc od 20.07.2005. Končená splatnosť úveru bola dohodnutá dňom 20.04.2010. Žalobca si v tomto konaní uplatňuje splátky úveru od 20.04.2009 do 20.04.2010 v počte 13, v celkovej výške 625,69 Eur. Zvyšné splátky úveru si žalobca v tomto konaní neuplatňuje.

Podľa § 132 Občianskeho súdneho poriadku dôkazy súd hodnotí podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti; pritom starostlivo prihliada na všetko, čo vyšlo za konania najavo, včítane toho čo uviedli účastníci.

Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 526 ods. 1 Občianskeho zákonníka postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi.

Podľa § 526 ods. 2 Občianskeho zákonníka ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

Na základe zmluvy o postúpení pohľadávok uzavretej medzi Slovenskou sporiteľňou, a.s. so sídlom Bratislava a žalobcom postúpila Slovenská sporiteľňa, a.s. na žalobcu pohľadávku voči žalovanému.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 499 Obchodného zákonníka za dojednanie záväzku veriteľa poskytnúť na požiadanie peňažné prostriedky možno dojednať odplatu, ak poskytovanie úveru je predmetom podnikania veriteľa.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona.

Podľa § 506 Obchodného zákonníka ak je dlžník v omeškaní s vrátením viac než dvoch splátok alebo jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace, je veriteľ oprávnený od zmluvy odstúpiť a požadovať, aby dlžník vrátil dlžnú sumu s úrokmi.

Podľa § 2 písmeno b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších právnych predpisov zmluvou o spotrebiteľskom úvere sa rozumie zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Vyššie uvedené zákonné ustanovenia súd aplikoval na zistený skutkový stav.

Zmluva o splátkovom úvere č. XXXXXXXXXXXX založila medzi zmluvnými stranami záväzkový vzťah, ktorý sa bez ohľadu na povahu účastníkov spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka (tzv. absolútny obchod - § 261 ods. 1 písmeno d)). Veriteľ - Slovenská sporiteľňa, a.s. so sídlom Bratislava časť obsahu zmluvy inkorporovala v úverových podmienkach, na ktoré zmluva odkazuje. Súčasne odkazuje na príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka § 497 až 507. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak, majú zmluvné dojednania prednosť pred znením úverových podmienok. Zmluva o úvere bola upravená len v Obchodnom zákonníku a v Zákone o spotrebiteľských úveroch č. 258/2001 Z.z.. Uplatnená pohľadávka vyplýva zo zmluvy o úvere, takže je potrebné aplikovať príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a Zákona o spotrebiteľských úveroch.

Vykonaným dokazovaním bolo nepochybne preukázané, že právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej úver, ktorý nesplácala v dohodnutých lehotách. V zmysle zmluvy mala žalovaná poskytnúť

úver platiť v 58 mesačných splátkach vo výške 48,13 Eur (1.450,- Sk) mesačne vždy k 20.dňu v mesiaci, počnúc dňom 20.07.2005 a s končenou splatnosťou dňa 20.04.2010. Predmetom žaloby sú len splátky, ktoré žalovaná nezaplatila za obdobie od 20.04.2009 do 20.04.2010. Po podaní žaloby žalovaná zaplatila v splátkach dňa 13.02.2014 25,- Eur, dňa 12.03.2014 zaplatila 25,- Eur a dňa 11.04.2014 zaplatila 25,- Eur, pričom platby určila na zaplatenie dlhu, ktorý je predmetom žaloby, takže pokiaľ žalobca zaúčtoval platby na istinu, ktorá nie je predmetom žaloby, nepostupoval správne, súd sa postavil na to stanovisko, že v tejto časti je potrebné žalobu zamietnuť po výšku 75,- Eur.

Súd priznal žalobcovi úroky z omeškania podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, tak ako to vyplýva z výrokovej časti rozsudku.

Podľa § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Vo veci o zaplatenie 625,69 Eur s príslušenstvom mali obaja účastníci úspech čiastočný. Miera úspechu žalobcu teda predstavuje 88 % oproti miere úspechu žalovanej 12 %, teda čistá miera úspechu žalobcu v konaní o zaplatenie 625,69 Eur s príslušenstvom predstavuje 76 % (súd odčítal percento úspechu žalobcu vo výške 88 % od percenta úspechu žalovanej vo výške 12 %, výsledok týchto percent predstavuje percento čistej miery úspechu žalobcu v predmetnom konaní).

Právny zástupca žalobcu si v konaní o zaplatenie 625,69 Eur s príslušenstvom vyčíslil trovy konania vo výške zaplateného súdneho poplatku z návrhu na začatie konania v sume 229,00 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 357,36 Eur vrátane 20% DPH (za 2 úkony právnej služby po 141,09 Eur - prevzatie a príprava zastúpenia, vypracovanie návrhu na vydanie platobného rozkazu, paušálna náhrada 2 x po 7,81 Eur).

Podľa § 20c vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 184/2013 Z.z. z 26.06.2013, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov za úkony právnych služieb, ktoré boli vykonané pred 1.júnom 2013 patrí advokátovi odmena podľa predpisov účinných do 30.06.2013.

Podľa § 10 ods. 2 vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhl.“) účinného do 30.06.2013, ak nie je ustanovené inak, považuje sa za tarifnú hodnotu výška peňažného plnenia alebo cena veci alebo práva, ktorých sa právna služba týka, určená pri začatí poskytovania právnej služby, za cenu práva sa považuje aj hodnota pohľadávky a hodnotu záväzku.

Podľa § 14 ods. 1 vyhl. účinného do 30.06.2013 odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny patrí za tieto úkony právnej služby: a) prevzatie a príprava zastúpenia alebo obhajoby vrátane prvej porady s klientom, b) písomné podanie na súd alebo iný orgán vo veci samej, c) účasť pri vyšetrovacích úkonoch, pri oboznámení sa s výsledkami vyšetrovania, vyhľadávania alebo za konanie pred súdom alebo iným orgánom, 4) pri konaní o dohode o vine a treste, pri konaní o zmieri, a to za každé začaté dve hodiny bez ohľadu na počet týchto za sebou nadväzujúcich úkonov vykonaných počas dvoch hodín, ak úkon alebo na seba nadväzujúce úkony trvajú viac ako štyri hodiny, patrí odmena za každé dve skončené hodiny, d) vypracovanie právneho rozboru veci okrem trestnoprávnej veci, e) návrh na obnovu konania, odvolanie, dovolanie, mimoriadne dovolanie, podnet na podanie sťažnosti pre porušenie zákona, f) vypracovanie listiny o právnom úkone alebo jej podstatné prepracovanie.

Podľa § 16 ods. 3 vyhlášky, od klienta možno požadovať na náhradu výdavkov na mieste telekomunikačné výdavky a miestne prepravné sumu vo výške jednej stotiny výpočtového základu za

každý úkon právnej služby. Túto sumu môže advokát požadovať aj vtedy, ak sa na jej náhrade s klientom osobitne nedohodol.

Preštudovaním vyúčtovania trov právneho zastúpenia v konaní o zaplatenie 626,69 Eur s príslušenstvom súd zistil, že právny zástupca žalobcu pri ich vyúčtovaní postupoval správne v súlade s vyššie citovanou vyhláškou v znení účinnom do 30.06.2013, pretože vyčíslené úkony poskytol v čase účinnosti vyhlášky do 30.06.2013.

Súd však nahliadnutím do súdneho spisu zistil, že uznesením č.k. 9C/78/2013-62 zo dňa 08.01.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.02.2014 súd konanie sčasti o zaplatenie sumy 3.197,94 Eur s príslušenstvom zastavil a zároveň súd rozhodol o vrátení súdneho poplatku vo výške 184,37 Eur žalobcovi prostredníctvom Daňového úradu Bratislava. Keďže sa v danej veci po podaní návrhu obmedzil predmet poplatkového úkonu pred prvým pojednávaním, žalobcovi bola vrátená zodpovedajúca časť poplatku vo výške 184,87 Eur v zmysle uznesenia č.k. 9C/78/2013-62 zo dňa 08.01.2014 krátený o sumu 6,63 Eur. Súdný poplatok po obmedzení predmetu poplatkového úkonu je teda vo výške 37,50 Eur.

Podľa § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku ak advokát zastupoval účastníka, ktorému bola prisúdená náhrada trov konania, je ten, ktorému bola uložená náhrada týchto trov, povinný zaplatiť ju advokátovi.

Súd vo veci o zaplatenie 625,69 Eur s príslušenstvom aplikoval základnú zásadu občianskeho súdneho konania ohľadom náhrady trov konania, t.j. zásadu úspešnosti a o trovách konania rozhodol v zmysle § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku a zaviazal tak žalovanú, aby žalobcovi nahradila trovy konania vo výške 28,50 Eur z titulu zaplateného súdneho poplatku z návrhu na začatie konania (podiel výšky súdneho poplatku z návrhu za začatie konania po obmedzení poplatkového úkonu v sume 37,50 Eur a percenta čistej miery úspechu žalobcu v konaní 76 %) a trovy právneho zastúpenia vo výške 271,59 Eur (podiel výšky trov právneho zastúpenia vo výške 357,36 Eur a percenta čistej miery úspechu žalobcu v konaní 76 %).

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Lučenec, Ulica Dr. Herza 14, 984 37 Lučenec.

Podľa § 205 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 Občianskeho súdneho poriadku) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáhať.

Odvolanie je potrebné predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde, a aby každý účastník dostal jeden rovnopis odvolania. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 205 ods.2 Občianskeho súdneho poriadku odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 221 ods. 1 súd rozhodnutie zruší, len ak:

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- c) účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- f) účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- g) rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- h) súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav,
- i) sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,
- j) bol odvolacím súdom schválený zmier.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.